

～はわたしに（物）をくれる

對方「給我」東西的句型（くれます） — ① 句型と例句

N5・CEFR A2

姓名： 日期：



柴犬老師陪你學！

STEP 1・先讀懂句型：先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。

（給予者）は + 私（/私の家族）に + （物）を + くれます

三個方向動詞要分清楚：

- ①「あげます」我給別人（私は〇〇さんに～をあげます）。
- ②「もらいます」我從別人那收到（私は〇〇さんに～をもらいます）。
- ③「くれます」別人給我（〇〇さんは私に～をくれます）。

「くれます」的主語必須是「別人」，接受方必須是「我」或「我這邊的人（家人、自己團體）」。

同一件事可以用「もらう／くれる」兩種說法表達，差別在「主語視角」：

- ①「私は母に手紙をもらいました」（主語＝我）
- ②「母は私に手紙をくれました」（主語＝媽媽）

日文很重視「視角」，講「我這邊得到了好處」時用「くれる」，會給人感激的語氣。

例句（5句）

母は私に手紙をくれました。（はははわたしに てがみを くれました。） 媽媽給了我信。

彼女は私に時計をくれました。（かのじよはわたしにとけいを くれました。） 女朋友送了我手錶。

サンタは子どもにプレゼントをあげます。（サンタは こどもに プレゼントを あげます。） 聖誕老人給孩子禮物。（あげます／第三人稱）

私は友達にプレゼントをもらいます。（わたしは ともだちに プレゼントを もらいます。） 我收到朋友給的禮物。（もらいます）

サンタさんは私にプレゼントをくれます。（サンタさんはわたしに プレゼントを くれます。） 聖誕老人送我禮物。（くれます）

～はわたしに（物）をくれる

對方「給我」東西的句型（くれます） — ② 練習

N5・CEFR A2

姓名： 日期：

STEP 2・自己寫寫看：看提示句，把它改寫成本課的句型，寫在底線上（先看最上面的【例】怎麼改）。寫完再翻到第 3 頁對答案。

（給予者）は + 私（/私の家族）に + （物）を + くれます

例 提示：友達 → 私（マフラー）（ともだち → わたし（マフラー））

友達は私にマフラーをくれます。（ともだちはわたしにマフラーをくれます。）

ともだちはわたしにマフラーをくれます。

（解答示範）「A → 私」是別人給我，主語是給的人，用くれる。

1 提示：母 → 私（手紙）（はは → わたし（てがみ））

2 提示：彼 → 私（指輪）（かれ → わたし（ゆびわ））

3 提示：部長 → 私（チケット）（ぶちょう → わたし（チケット））

4 提示：先生 → 私（本）（せんせい → わたし（ほん））

5 提示：祖母 → 妹（お年玉）（そば → いもうと（おとしだま））

6 提示：隣の人 → 私（野菜）（となりのひと → わたし（やさい））

7 提示：彼女 → 私（手作りチョコ）（かのじょ → わたし（てづくりチョコ））

8 提示：私 → 木村さん（プレゼント）（わたし → きむらさん（プレゼント））

9 提示：私 → 父（お酒）（わたし → ちち（おさけ））

10 提示：私 → 妹（Tシャツ）（わたし → いもうと（Tシャツ））

11 提示：私 ← 友達（腕時計）（わたし ← ともだち（うでどけい））

12 提示：私 ← 親（お金）（わたし ← おや（おかね））

13 提示：私 ← おじいさん（パソコン）（わたし ← おじいさん（パソコン））

14 提示：判定：京子さんはビルさんにセーターを__。（きょうこさんはビルさんに）

15 提示：判定：京子さんは私にカバンを__。（きょうこさんはわたしに）

16 提示：判定：私はビルさんからセーターを__。（わたしはビルさんから）

～はわたしに（物）をくれる

對方「給我」東西的句型（くれます） — ③ 解答

N5・CEFR A2

姓名： 日期：

STEP 3・對答案：以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

1 提示：母 → 私（手紙）（はは → わたし（てがみ））

母は私に手紙をくれます。（はははわたしに てがみをくれます。）

はははわたしに てがみをくれます。

媽媽給我信。（別人→我＝くれる）

2 提示：彼 → 私（指輪）（かれ → わたし（ゆびわ））

彼は私に指輪をくれます。（かれはわたしに ゆびわをくれます。）

かれはわたしに ゆびわをくれます。

男朋友送我戒指。（別人→我＝くれる）

3 提示：部長 → 私（チケット）（ぶちょう → わたし（チケット））

部長は私にチケットをくれます。（ぶちょうはわたしに チケットをくれます。）

ぶちょうはわたしに チケットをくれます。

部長給我票。（別人→我＝くれる）

4 提示：先生 → 私（本）（せんせい → わたし（ほん））

先生は私に本をくれます。（せんせいはわたしに ほんをくれます。）

せんせいはわたしに ほんをくれます。

老師給我書。（別人→我＝くれる）

5 提示：祖母 → 妹（お年玉）（そぼ → いもうと（おとしだま））

祖母は妹にお年玉をくれます。（そぼは いもうとに おとしだまをくれます。）

そぼは いもうとに おとしだまをくれます。

奶奶給妹妹壓歲錢。（給「我這邊的家人」也用くれる）

6 提示：隣の人 → 私（野菜）（となりのひと → わたし（やさい））

隣の人は私に野菜をくれます。（となりのひとはわたしに やさいをくれます。）

となりのひとはわたしに やさいをくれます。

鄰居給我蔬菜。（別人→我＝くれる）

7 提示：彼女 → 私（手作りチョコ）（かのじょ → わたし（てづくりチョコ））

彼女は私に手作りチョコをくれます。（かのじょはわたしに てづくりチョコをくれます。）

かのじょはわたしに てづくりチョコをくれます。

女朋友給我手工巧克力。（別人→我＝くれる）

8 提示：私 → 木村さん（プレゼント）（わたし → きむらさん（プレゼント））

私は木村さんにプレゼントをあげます。（わたしは きむらさんに プレゼントを あげます。）

わたしは きむらさんに プレゼントを あげます。

我送木村小姐禮物。（我→別人＝あげる）

9 提示：私 → 父（お酒）（わたし → ちち（おさけ））

私は父にお酒をあげます。（わたしは ちちに おさけを あげます。）

わたしは ちちに おさけを あげます。

我給爸爸酒。（我→別人＝あげる）

10 提示：私 → 妹（Tシャツ）（わたし → いもうと（Tシャツ））

私は妹にTシャツをあげます。（わたしは いもうとに Tシャツを あげます。）

わたしは いもうとに Tシャツを あげます。

我給妹妹T恤。（我→別人＝あげる）

11 提示：私 ← 友達（腕時計）（わたし ← ともだち（うでどけい））

私は友達から腕時計をもらいます。（わたしは ともだちから うでどけいを もらいます。）

わたしは ともだちから うでどけいを もらいます。

我從朋友那收到手錶。（我←別人＝もらう、用「から」）

12 提示：私 ← 親（お金）（わたし ← おや（おかね））

私は親からお金をもらいます。（わたしは おやから おかねを もらいます。）

わたしは おやから おかねを もらいます。

我從父母那拿到錢。（我←別人＝もらう、用「から」）

13 提示：私 ← おじいさん（パソコン）（わたし ← おじいさん（パソコン））

私はおじいさんからパソコンをもらいます。（わたしは おじいさんから パソコンを もらいます。）

わたしは おじいさんから パソコンを もらいます。

我從爺爺那收到電腦。（我←別人＝もらう、用「から」）

14 提示：判定：京子さんはビルさんにセーターを__。（きょうこさんは ビルさんに）

京子さんはビルさんにセーターをあげます。（きょうこさんは ビルさんに セーターを あげます。）

きょうこさんは ビルさんに セーターを あげます。

京子給比爾毛衣。主語＝給的人、對方非「我」→あげる。

15 提示：判定：京子さんは私にカバンを__。（きょうこさんは わたしに）

京子さんは私にカバンをくれます。（きょうこさんは わたしに カバンを くれます。）

きょうこさんは わたしに カバンを くれます。

京子給「我」包包。對方＝我 → くれる。

16 提示：判定：私はビルさんからセーターを__。(わたしは ビルさんから)

私はビルさんからセーターをもらいます。(わたしは ビルさんから セーターを もらいます。)

わたしは ビルさんから セーターを もらいます。

我從比爾那收到毛衣。主語＝我、用「から」收到 → もらう。